

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Produkt: MIMOSA 230V~, 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

ZASADY BEZPIECZNEJ OBSŁUGI

- Girlandy nie zawierają źródeł światła. Dedykowane źródła światła to: FMB 1,3W firmy Kobi.
- Klasa szczelności zostaje zachowana tylko w przypadku spełnienia wszystkich warunków wypisanych poniżej. W przypadku nie zastosowania się do zaleceń producent nie ponosi odpowiedzialności za wynikłe uszkodzenia bądź straty.
- Należy upewnić się że we wszystkich gniazdach znajdują się źródła światła.
- Źródła światła należy umieścić w taki sposób aby mocno przywierały do gumy okalającej gniazdo.
- Nie wolno stosować przejściówek zmniejszających gwint ponieważ konstrukcja nie pozwoli wtedy na zastosowania zgodne z klasą szczelności IP44.
- Należy stosować wyłącznie źródła światła które łączenie posiadają przy gwincie. Zapewni to szczelność wynikającą z konstrukcji.
- Wszelkie podłączenia oraz rozłączenia dodatkowego ciągu girland musi odbywać się przy odłączonym zasilaniu.
- Pozycja przymocowania girland to źródłem światła do dołu. Przy umieszczeniu w innej pozycji może wystąpić ryzyko zalania girlandy.
- Należy umieszczać w gniazdach jedynie suche źródła światła.
- Przy użytku zewnętrznym należy upewnić się iż wtyczka zasilająca jest w gnieździe o podwyższonej klasie szczelności co najmniej IP44 oraz że końcowy konektor jest dokręcony odpowiednią zaślepką która jest w zestawie.
- Można łączyć ze sobą girlandy poprzez wtyczki końcowe. Przy podłączeniu należy włożyć męską końcówkę w żeńską oraz dokręcić nakrętką.
- Chronić przed dziećmi.

Montaż

Należy przymocować girlandy do powierzchni do tego przystosowanej poprzez uchwyty znajdujące się nad gniazdami.

Konserwacja:

Przed działaniami konserwacyjnymi należy odłączyć oprawę od zasilania.

Czyszczenia elementów oprawy należy dokonywać suchą delikatną szmatką.



Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. O możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia można dowiedzieć się we właściwym urzędzie miasta lub gminy.



INSTRUCTION MANUAL

Product: MIMOSA 230V~, 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Garlands do not have a light source. Recommended light source is FMB 1,3W KOBİ.
- Hermetic protection degree will only remain intact if all the conditions mentioned below are fulfilled. In case of not following the instructions, the producer does not take a responsibility for damages or losses resulted.
- Make sure that all sockets have light sources inside.
- Light sources should be placed in a way so they would tightly stick to rubber around the socket.
- Do not use the adapters that make a holder smaller because the construction will not be hermetic in that case (IP44).
- Only light sources with junction next to holder should be used. It will ensure tightness resulting from construction.
- Any extra connection or disconnection of another garland sequence needs to be performed with power turned off.
- A garland should be installed with light source turned down. In case of some other position there is a risk of garland flooding.
- Only dry light sources should be placed in sockets.
- While outside use please make sure that power plug is placed in socket of high hermeticity at least IP44 and that end connector is tightened with proper plug included in set.
- Garlands can be connected with each other via end plugs. While connecting please put male connector into female one and tighten with proper plug.
- Keep away from children.

Installation

Please attach garlands to the prepared surface using handles above sockets.

Maintenance:

Before any maintenance action please disconnect the garland from power.

Cleaning of garland elements should be performed with dry delicate cloth.



In accordance to European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic equipment, the WEEE label indicates the need of separate collection of used out electrical and electronic equipment. Products with such label, under penalty of fine, can not be thrown into ordinary garbage together with other wastes. These products may be harmful to the natural environment and human health, it requires a special form of treatment / recovery / recycling / disposal. You can find out about the utilization possibilities of a worn out device in the appropriate city or commune office.

NÁVOD K POUŽITÍ

Výrobek: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Girlandy neobsahují světelné zdroje. Doporučenými světelnými zdroji jsou: FMB 1,3W od společnosti Kobi.
- Stupeň krytí je zachován pouze v případě splnění všech níže uvedených podmínek. V případě nedodržení doporučení nenese výrobce zodpovědnost za vzniklá poškození nebo ztráty.
- Přesvědčte se, že ve všech objímkách jsou osazené světelné zdroje.
- Světelné zdroje osadte tak, aby těsně doléhaly ke gumovému těsnění, které je po obvodu objímky.
- Nepoužívejte adaptéry pro zmenšení velikosti závitu, protože v takovém případě konstrukce neumožní použití v souladu se stupněm krytí IP44.
- Používejte pouze světelné zdroje, které mají spoj u závitu. V tom případě je zaručena těsnost, která vyplývá ze samotné konstrukce.
- Veškeré připojování a rozpojování přídatných řetězů girland musí probíhat při vypnutém napájení.
- Poloha pro zavěšení girland je světelným zdrojem směrem dolů. Při zavěšení v jiné poloze se může vyskytnout riziko zaplavení girlandy vodou.
- Do objímek vkládejte pouze suché zdroje světla.
- Při použití v exteriéru se přesvědčte, že zástrčka napájení je v zásuvce se zvýšeným stupněm krytí minimálně IP44 a také, že koncový konektor je došroubován vhodnou zásepkou, která je součástí dodávané sady.
- Girlandy je možné vzájemně spojovat pomocí koncových zástrček. Při spojení je třeba spojit vidlici se zásuvkou a sešroubovat maticí.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

Montáž

Girlandy zavěste na připravenou plochu pomocí úchytnů, které se nacházejí nad objímkami.

Údržba:

Před provedením údržby odpojte světelný řetěz od napájecího napětí.

Čištění prvků světelného řetězu provádějte jemným suchým hadříkem.



V souladu s evropskou směrnicí 2012/19 / EU týkající se elektrických a elektronických zařízení značka WEEE označuje potřebu odděleného sběru použitých elektrických a elektronických zařízení. Výrobky s takovým označením, s pokutou za pokutu, nemohou být hodnoceny do běžného odpadu společně s jinými odpady. Tyto produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví, vyžadují zvláštní úpravu / využití / recyklaci / likvidaci. Informace o možnostech využití opotřebovaného zařízení naleznete v příslušné městské nebo komunální kanceláři.



NÁVOD NA POUŽITIE

Výrobok: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNĚNIE

- Girlandy neobsahujú zdroj svetla. Dedikované zdroje svetla: FMB 1,3W značky Kobi.
- Trieda tesnosti je zachovaná iba v prípade, ak sú splnené všetky nižšie opísané podmienky. V prípade, ak nebudú splnené predstavené pokyny, výrobca nezodpovedá za prípadné škody alebo straty.
- Skontrolujte, či sú vo všetkých objímkach zdroje svetla.
- Zdroje svetla umiestnite takým spôsobom, aby silno priliehali ku gume okolo objímky.
- Nepoužívajte adaptéry meniace závit, pretože taká konštrukcia nezabezpečí zachovanie úrovne stupňa ochrany IP44.
- Používajte iba zdroje svetla, ktoré majú kontakty pri závite. Zabezpečí to požadovanú tesnosť konštrukcie.
- Pri pripájaní alebo odpájaní dodatočného radu gírlán, girlandy vždy odpojte od el. napätia.
- Príklad upevnenia gírlánd so zdrojmi svetla smerom dole. V prípade, ak budú umiestnené v inej polohe, môže dôjsť k zaliatu girlandy.
- Do objímok vkladajte vždy iba suché zdroje svetla.
- Pri používaní vonku skontrolujte, či je napájacia zástrčka zastrčená do el. zásuvky so zvýšenou triedou ochrany, minimálne IP44, a či je koncový konektor dotiahnutý vhodnou zásplekou, ktorá je v súprave.
- Girlandy môžete navzájom spájať s použitím koncových konektorov. Samčiu koncovku zasunúte do samičej koncovky a následne dotiahnite maticou.
- Chráňte pred deťmi.

Montáž

Girlandy upevnite k vhodnému povrchu s použitím držiakov, ktoré sú nad objímkami.

Údržba:

Osvetlenie pred vykonaním údržby vždy najprv odpojte od el. napätia.

Prvky osvetlenia čistite jemnou suchou handričkou.



Zhodne s Európskym nariadením 2012/19/EÚ, ktoré sa týka elektrických a elektronických zariadení, označenie WEEE poukazuje na nutnosť separovaného zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Pod hrozbou pokuty nesmú byť takto označené výrobky vyhodnené do obyčajných smetí spolu s iným odpadom. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú si špeciálnu formu spracovania / obnovy / recyklácie / zneškodnenia. O možnostiach likvidácie starého zariadenia sa môžete dozvedieť na príslušnom mestskom alebo krajskom úrade.



KASUTUSJUHEND

Toode: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

OHUTUSJUHEND

- Valguskett ei sisalda valgusallikaid. Sobivad valgusallikad on järgmised: FMB 1,3W ettevõttelt Kobi.
- Kaitseklassi säilimine on tagatud vaid juhul, kui täidetud on kõik alltoodud tingimused. Juhiste eiramise korral ei vastuta tootja tekkinud kahjustuste ega kahjude eest.
- Veenduge, et kõikides pesades oleksid olemas valgusallikad.
- Valgusallikad tuleb paigaldada nii, et need asetuksid tihedalt vastu pesa katvat kummi.
- Keelatud on kasutada keeret muutvaid üleminekuid, sest sellisel juhul ei ole võimalik kasutada toodet kooskõlas kaitseklassiga IP44.
- Kasutada tohib vaid valgusallikaid, mille kinnitus on keerme juures. See tagab konstruktsioonilise tiheduse.
- Ketikõikude ühendamise või lahtivõtmise ajaks tuleb elektritoide alati välja lülitada.
- Valgusketi elemendid peaksid olema suunatud valgusallikaga allapoole. Kui valgusallikas on suunatud ülespoole, võib tekkida veekahjustuste oht.
- Pesadesse tohib paigaldada vaid kuivi valgusallikaid.
- Kui valgusketti kasutatakse väljas, tuleb veenduda, et pistik oleks ühendatud pistikupesasse, mille kaitseklass on vähemalt IP44 ja et lõppühendusele oleks keeratud vastav pimeotsak, mis kuulub komplekti.
- Lõppühenduse kaudu saab valguskette omavahel ühendada. Ühe valgusketi pistik tuleb ühendada teise pistikupesasse ja kinnitada mutriga.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Paigaldamine

Kinnitage valguskett selleks kohandatud pinnale pesade kohal olevate hoidikute abil.

Hooldamine:

Enne hooldustööde tegemist eemaldage valgusti toiteallikast.

Valgusti elemendid puhastage kuiva, pehme lapiga.



Euroopa direktiiv 2012/19/EL elektriliste ja elektrooniliste seadmete WEEE märgistuse kohta (direktiiv elektroonikaseadmete jäätmete kohta) sätestab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb kokku koguda. Sel viisil märgistatud tooteid ei tohi trahvi ähvardusel koos muude jäätmetega tavalise prügina ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimese tervisele kahjulikud ning vajavad spetsiaalset käitlust / taaskasutust / ohutut kõrvaldamist. Infot aegunud seadme jäätmekäitluse kohta saab kohalikust omavalitsusest.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Gaminys: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS

- Girliandos parduodamos be šviesos šaltinių. Tinkami šviesos šaltiniai: „Kobi“ gamybos FMB 1,3W.
- Sandarumo klasė išsaugoma tik tada, kai įvykdomos visos toliau išvardytos sąlygos. Nesilaikant rekomendacijų, už pažeidimus ar patirtus nuostolius gamintojas neatsako.
- Įsitikinkite, kad šviesos šaltiniai yra visuose lizduose.
- Šviesos šaltinius įsukite taip, kad jie gerai priglustų prie aplink lizdą esančios gumos.
- Nenaudokite sriegį mažinančių adapterių, nes konstrukcija neatitiks IP44 sandarumo klasės.
- Naudokite tik tuos šviesos šaltinius, kurių jungtys numatytos prie pat sriegio. Tada jūsų konstrukcija bus sandari.
- Skirtingas girliandų dalis sujunkite ir atskirkite, tik girliandą atjungę nuo maitinimo šaltinio.
- Girliandos tvirtinamos šviesos šaltiniais į apačią. Girliandą pritvirtinus kitaip, ji gali būti užlieta.
- Į lizdus dėkite tik sausus šviesos šaltinius.
- Jei girliandą naudojate lauke, įsitikinkite, kad maitinimo kištukas įdėtas į padidinto sandarumo klasės, ne žemesnės kaip IP44, lizdą ir kad galinė jungtis yra uždaryta atitinkama, prie rinkinio pridedama akle.
- Girliandas galima jungti tarpusavyje galiniais kištukais. Sujungę, vieną antgalį įdėkite į kitą ir užveržkite veržle.
- Saugokite nuo vaikų.

Montavimas

Girliandas tvirtinkite prie tam skirto paviršiaus, laikydami už virš lizdų esančių laikiklių.

Priežiūra:

Prieš atlikti priežiūros veiksmus, gaubtą atjunkite nuo maitinimo šaltinio.

Gaubto dalis valykite sausa, švelnia šluoste.



Remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, EEĮ žymėjimas žymi, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas būtina rinkti atskirai. Taip pažymėtus gaminius draudžiama mesti į paprastą šiukšlių konteinerį kartu su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti žalingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Jas būtina specialiai apdoroti, perdirbti ir pašalinti. Kaip elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti šalinamos, galima sužinoti kompetentingoje savivaldybės institucijoje.

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

Izstrādājums: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

DROŠAS APKALPES PRINCIPI

- Virtenes nesatur gaismas avotus. Piemērotie gaismas avoti ir: Uzņēmuma "Kobi" *FMB 1,3W*
- Hermētiskuma klase saglabājas tikai tad, ja ir izpildīti visi tālāk uzskaitītie nosacījumi. Ja instrukcijas netiek ievērotas, ražotājs nav atbildīgs par iespējamiem bojājumiem vai zaudējumiem.
- Pārlicinieties, vai visās ligzdās ir gaismas avoti.
- Gaismas avoti jāievieto tā, lai tie stingri piegultu gumijai, kas ietver ligzdu.
- Nedrīkst izmantot vītnes samazināšanas adapterus, jo tad konstrukcija neatbildīs hermētiskuma klasei *IP44*.
- Izmantojiet tikai tos gaismas avotus, kuriem ir vītņots savienojums. Tas nodrošinās konstrukcijas hermētiskumu.
- Jebkura papildu virteņu pievienošana un atvienošana jāveic tikai tad, kad ir atvienota strāvas padeve.
- Virtenes piestiprināšanas pozīcija – gaismas avotam jābūt vērstam uz leju. Ja to novieto citā pozīcijā, pastāv risks, ka virtenē iekļūs mitrums.
- Ligzdās drīkst ievietot tikai sausus gaismas avotus.
- Ārējai lietošanai pārlicinieties, vai strāvas spraudnis ir rozetē ar paaugstinātu hermētiskuma klasi, proti, vismaz *IP44* un, ka gala savienotājs ir pievilkts ar piemērotu spraudni, kas iekļauts komplektā.
- Virtenes var savienot vienu ar otru, izmantojot gala spraudņus. Savienojot, ievietojiet *vīriešu* spraudni *sieviešu* spraudnī un pievelciet ar uzgriezni.
- Sargāt no bērniem.

Montāža

Virtenes jāpiestiprina uz tām pielāgotām virsmām, izmantojot turekļus, kas atrodas virs kontaktligzdām.

Uzturēšana:

Pirms apkopes atvienojiet strāvas padevi.

Gaismekļa elementus tīriet ar sausu, mīkstu drānu.



Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt izlietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Produkti, kas ir šādi marķēti, nevar tikt izmesti kopā ar parastajiem atkritumiem, par šādu rīcību draud naudas sods. Šādi produkti var kaitēt dabiskajai videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešams īpašs apstrādes/reģenerācijas/pārstrādes/apglabāšanas veids. Jūs varat uzzināt par nolietotas ierīces utilizācijas iespējām attiecīgajā pilsētā vai pašvaldības pārvaldē.

NAVODILO ZA UPORABO

Izdelek: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

NAČELA VARNE UPORABE

- Girlande ne vsebujejo virov svetlobe. Priporočeni viri svetlobe: FMB 1,3W znamke Kobi.
- Razred tesnosti je ohranjen le, ko so izpolnjeni vsi spodaj navedeni pogoji. V primeru neupoštevanja priporočil proizvajalec ne odgovarja za nastale poškodbe ali materialne škode.
- Prepričajte se, da so viri svetlobe vstavljeni v vse priključke.
- Vir svetlobe namestiti tako, da se zanesljivo oprijema gume naokrog priključka.
- Ne uporabite adapterjev za zmanjševanje navoja, saj se takrat ne ohrani razred tesnosti IP44.
- Uporabite le vire svetlobe s spojkami zraven navoja. Tako lahko zagotovite konstrukcijsko tesnost.
- Dodatno girlando lahko priklopite ali odklopite le ko je napajanje odklopljeno.
- Girlande se namestijo tako, da so viri svetlobe usmerjeni navzdol. Če girlando namestite drugače, obstaja tveganje zalivanja.
- V priključke lahko vstavite le suhe vire svetlobe.
- Če svetilko uporabljate zunaj, prepričajte se, da napajalni vtič lahko vtaknete v vtičnico s povečanim razredom tesnost, vsaj IP44, ter da je končna spojka privita z ustreznim priloženim čepom.
- Več girland lahko povežete s končnimi vtiči. Moški vtič vtaknite v ženski in privijte.
- Hraniti izven dosega otrok.

Namestitev

Z za to namenjenimi držali pritrdite girlande na primerno površino.

Vzdrževanje:

Pred začetkom vzdrževalnih del odklopite svetilko iz napajanja.

Elemente svetilke čistite s suho krpo.



V skladu z Direktivo 2012/19/EU Evropskega parlamenta in Sveta o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) je treba ločeno zbirati odpadno električno in elektronsko opremo. Proizvode, označene s tako oznako, ni dovoljeno odstranjevati v navadne zabojnike skupaj z ostalimi odpadki, v nasprotnem primeru je zagrožena denarna globa. Taki proizvodi so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, zato se zanje zahteva posebna oblika obdelovanja/predelovanja/recikliranja/uničevanja. O možnostih odstranjevanja tovrstnih proizvodov se pozanimajte na pristojni občini.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Termék: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- A girlandok nem tartalmaznak fényforrást. Hozzájuk való fényforrások FMB 1,3W, gyártó: Kobi cég.
- A fröcskölő víz elleni védettség csak az összes alábbi feltétel betartása esetén áll fenn. Az ajánlások be nem tartása esetén a gyártó nem visel felelősséget a bekövetkező sérülésért vagy veszteségért.
- Győződjön meg arról, hogy mindegyik foglalatban van-e fényforrás.
- A fényforrásokat úgy kell behelyezni, hogy szorosan nekifeszüljenek a foglalatot körbevevő gumihoz.
- Tilos a menetszűkítő betéteket használni, mert ekkor a konstrukció nem biztosítja az IP44 védettséget.
- Kizárólag olyan fényforrások használhatók, amelyeknél a kapcsolódás a menetnél történik. Ez biztosítja a konstrukcióból eredő védettséget.
- Minden kiegészítő girland-ág be- és kiiktatását leválasztott tápfeszültség mellett végezzük.
- A girland rögzítési helyzete: fényforrással lefelé. Más helyzetben való rögzítés esetén víz juthat be a girlandba.
- A foglalatokba csak száraz fényforrásokat helyezünk be.
- Kültéri használat esetén győződjünk meg arról, hogy a tápfeszültség dugasa emelt, legalább IP44 védettségű aljzatba csatlakozzon, továbbá a záró konnektor a készletben lévő megfelelő dugasszal legyen lecsavarozva.
- A girlandok a záró konnektorokkal csatlakoztathatók egymáshoz. A csatlakoztatásnál a dugaszt helyezzük be az aljzatba, és csavaranyával rögzítjük.
- Gyermekek elől elzárva tartandó.

Szerelés

A girlandokat erre alkalmas felületre rögzítjük a foglalatok felett lévő tartókkal.

Karbantartás:

Karbantartás előtt válasszuk le a girlandot a táphálózatról.

A girland tisztítását finom, száraz textildarabbal végezzük.



Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19 / EU irányelvvel összhangban az elektromos és elektronikus berendezések címkéin jelzik az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtését. Az így megjelölt termékek, nem dobhatók a szemétkosárba más hulladékokkal együtt, mert ezért büntetés szabható ki. Ezek a termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a kezelés / helyreállítás / újrahasznosítás / ártalmatlanná tétel különleges tevékenységet igényel. A megfelelő városi, vagy közigazgatási hivatalban megtudhatja, hogyan lehet az elhasznált eszközt semlegesíteni.



MANUALE DI ISTRUZIONI

Parametri: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

AVVERTENZE D'USO

- Le ghirlande non sono dotate di lampadine. Le lampadine dedicate sono: FMB 1,3W dell'azienda Kobi.
- La classe di tenuta viene garantita solo se si soddisfano tutte le condizioni illustrate di seguito. Il produttore è esonerato da responsabilità per danni o perdite dovute all'inosservanza delle raccomandazioni.
- Occorre assicurarsi che tutti gli alloggiamenti siano dotati di lampadine.
- Le lampadine devono essere applicate in modo tale da aderire fortemente alla gomma che avvolge l'alloggiamento.
- È vietato usare adattatori che riducono la filettatura, poiché la struttura non permetterà l'uso conforme al grado di protezione IP44.
- Occorre usare solo lampadine che hanno il collegamento presso la filettatura. In questo modo sarà garantita la tenuta derivante dalla costruzione.
- Il collegamento e lo scollegamento di una serie di ghirlande, deve essere eseguito con l'alimentazione staccata.
- La posizione di fissaggio delle ghirlande è con la luce verso il basso. Posizionandola in altro modo, la ghirlanda potrebbe allagarsi.
- Negli alloggiamenti occorre applicare solo lampadine asciutte.
- Per l'uso interno, occorre assicurarsi che il filo di alimentazione sia collegato ad un alloggiamento con un maggiore grado di protezione IP44 e che il connettore finale sia avvitato con l'apposito dado, fornito nel kit.
- Le ghirlande possono essere unite tramite la spina terminale. Durante il collegamento, occorre mettere l'estremità maschio in quella femmina ed avvitarle con il dado.
- Conservare lontano dalla portata dei bambini.

Montaggio:

Le ghirlande devono essere fissate ad un'apposita superficie con i ganci posizionati sopra gli alloggiamenti.

Manutenzione:

Prima delle operazioni di manutenzione, occorre staccare la plafoniera dalla corrente.

Gli elementi della plafoniera, devono essere puliti con uno straccio delicato ed asciutto.



Conformemente alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE impone la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usurate. I prodotti con questa marcatura non possono essere buttati insieme ai rifiuti comuni, rischiando un'ammenda. Questi prodotti possono essere nocivi per l'ambiente e per la salute umana, richiedono una speciale modalità di trattamento/recupero/riciclaggio/smaltimento. Per maggiori informazioni circa lo smaltimento degli apparecchi usati, occorre rivolgersi alle autorità comunali.

MANUEL D'UTILISATION

Produit: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE

- Les guirlandes sont livrées sans sources lumineuses. Les sources lumineuses dédiées sont : FMB 1,3W de la marque Kobi.
- Le maintien de la classe d'étanchéité n'est assuré que si toutes les conditions énumérées ci-dessous sont remplies. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte résultant du non-respect des instructions.
- Vérifiez que toutes les douilles sont pourvues de sources lumineuses.
- Les sources lumineuses doivent être positionnées de manière à adhérer solidement au caoutchouc qui entoure la douille.
- Ne pas utiliser d'adaptateurs réduisant le filetage car cela empêche le maintien de degré d'étanchéité IP44.
- Seules les sources lumineuses ayant une connexion au niveau du filetage doivent être utilisées. De cette façon, l'étanchéité de la structure sera assurée.
- Tous les raccordements et déconnexions de la ligne supplémentaire de la guirlande doivent être effectués avec l'alimentation coupée.
- La guirlande doit être fixée avec la source lumineuse positionnée vers le bas. Le risque de pénétration d'eau apparaît si la guirlande se trouve dans une position différente.
- Seules des sources lumineuses sèches peuvent être insérées dans les douilles.
- Pour une utilisation à l'extérieur, veillez à ce que la fiche d'alimentation soit connectée à prise de courant avec un degré de protection élevé, (au moins IP44) et que le connecteur d'extrémité soit serré avec le capuchon approprié livré avec la guirlande.
- Vous pouvez relier les guirlandes entre elles par les fiches d'extrémité. Pour le raccordement, insérez l'extrémité mâle dans l'extrémité femelle et serrer l'écrou.
- Conserver hors de la portée des enfants.

Montage

Fixez les guirlandes sur la surface adaptée à cet effet à l'aide de poignées situées au-dessus des douilles.

Entretien :

Avant toute intervention d'entretien, débranchez le luminaire de l'alimentation électrique.

Les composants du luminaire doivent être nettoyés avec un chiffon sec et délicat.



Conformément aux dispositions de la Directive Européenne 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), il convient de collecter et de recycler séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il est interdit, sous peine d'amende, de traiter un produit portant ce symbole comme un déchet ménager et de le mettre au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Ces produits peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé de l'homme. Ils requièrent un traitement / une valorisation / un recyclage / une élimination spécifique. Pour les renseignements relatifs aux possibilités d'élimination d'un appareil usé, adressez-vous aux autorités municipales ou communales.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Produsul: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

REGULILE DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ

- Ghirlandele nu conțin surse de lumină. Sursele de lumină dedicate sunt: FMB 1,3W a companiei Kobi.
- Clasa de etanșeitate este menținută numai dacă sunt îndeplinite toate condițiile enumerate mai jos. Dacă instrucțiunile nu sunt respectate, producătorul nu este responsabil pentru daunele sau pierderile rezultate.
- Asigurați-vă că există surse de lumină în toate prizele.
- Sursele de lumină trebuie plasate astfel încât să adere ferm de cauciucul care înconjoară priza.
- Nu se permite utilizarea adaptoarelor pentru reducerea filetelor deoarece structura nu va permite aplicațiile în conformitate cu clasa de etanșeitate IP44.
- Folosiți numai surse de lumină care au o conexiune filetată. Acest lucru va asigura etanșeitatea rezultată din structură.
- Toate conectările și deconectările ghirlandelor suplimentare trebuie efectuate cu sursa de alimentare deconectată.
- Poziția de atașare a ghirlandei este cu sursa de lumină în jos. Dacă este așezată într-o poziție diferită, există riscul de a inundare a ghirlandei.
- Doar surse de lumină uscate trebuie introduse în prizele ghirlandei.
- Pentru utilizare externă, asigurați-vă că ștecherul de alimentare se află într-o priză cu o clasă de etanșare crescută de cel puțin IP44 și că conectorul final este acoperit cu capacul de protecție adecvat inclus în set.
- Ghirlandele pot fi conectate între ele prin intermediul unor fișe de capăt. Când efectuați conectarea, introduceți capătul tată în capătul mamă și strângeți-l cu piulița.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor.

Montajul

Atașați ghirlandele pe o suprafață adaptată la aceasta prin cârligele aflate deasupra prizelor.

Întreținerea:

Înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere, deconectați corpul de iluminat de la sursa de alimentare electrică.

Componentele corpului de iluminat trebuie curățate cu o cârpă uscată și moale.



Conform Directivei Europene 2012/19 / UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice marcarea DEEE indică necesitatea de colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi nu poate fi eliminat în deșeuri municipale, împreună cu alte deșeuri. Astfel de produse pot fi dăunătoare pentru mediu și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratament / recuperare / reciclare / eliminare. Privind posibilitatea de eliminarea aparatului, puteți afla biroul propriu-zis al orașului sau municipiului.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Erzeugnis: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

REGELN FÜR SICHERE BEDIENUNG DES GERÄTES

- Die Girlanden enthalten keine Lichtquellen. Passende Lichtquellen sind: FMB 1,3W der Firma Kobi.
- Die Dichtheitsklasse gilt nur, wenn alle nachfolgend aufgeführten Bedingungen erfüllt sind. Werden die Anweisungen nicht befolgt, haftet der Hersteller nicht für daraus resultierende Schäden oder Verluste.
- Es ist sicherzustellen, dass in allen Fassungen Lichtquellen vorhanden sind.
- Die Lichtquellen sollten so eingesteckt werden, dass sie fest an dem die Fassung umgebenden Gummi anliegen.
- Gewindereduzierende Adapter dürfen nicht verwendet werden, da in diesem Fall die Konstruktion keine Anwendung gemäß Schutzklasse IP44 zulässt.
- Es dürfen nur Lichtquellen mit Anschluss am Gewinde verwendet werden. Dies garantiert die aus der Konstruktion resultierende Dichtheit.
- Jegliches Anschließen und Trennen von zusätzlichen Girlandensträngen muss bei getrennter Stromversorgung erfolgen.
- Befestigungsposition der Girlanden – mit der Lichtquelle nach unten. Bei Befestigung in einer anderen Position besteht die Gefahr von Wasserschäden an der Girlande.
- In die Fassungen sollten nur trockene Lichtquellen eingesetzt werden.
- Bei Außengebrauch ist sicherzustellen, dass sich der Netzstecker in einer Steckdose mit erhöhter Dichtheitsklasse von mindestens IP44 befindet und der Endsteckverbinder mit einer geeigneten, mitgelieferten Blende gesichert ist.
- Girlanden können über Endsteckverbinder miteinander verbunden werden. Beim Anschließen das männliche Endstück in das weibliche einstecken und mit der Mutter festziehen.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Montage

Girlanden mithilfe der Halter über den Fassungen an einer dafür geeigneten Oberfläche befestigen.

Pflege:

Vor den Pflegemaßnahmen die Fassung von der Stromversorgung trennen.

Die Elemente der Fassung mit einem trockenen, weichen Tuch reinigen.



In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bezüglich Elektro- und Elektronikgeräten, weist das WEEE-Etikett auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte hin. Produkte mit einem solchen Etikett können unter Strafe von Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in normalen Müll geworfen werden. Diese Produkte können schädlich für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Behandlung / Verwertung / Wiederverwertung / Entsorgung. Über die Nutzungsmöglichkeiten eines abgenutzten Gerätes können Sie sich in der entsprechenden Stadt- oder Gemeindeverwaltung informieren.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Producto: MIMOSA 230V~, 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

NORMAS PARA UN USO SEGURO

- Las guirnaldas no incluyen fuentes de luz. Fuentes de luz dedicadas: FMB 1,3W de Kobi.
- La clase de estanqueidad se conserva siempre que se cumplan todas las condiciones especificadas a continuación. Si no se cumplen las recomendaciones, el fabricante no asume responsabilidad de daños o pérdidas resultantes.
- Asegúrese de que haya fuentes de luz en todos los zócalos.
- Las fuentes de luz deben colocarse de modo que adhieran bien al caucho alrededor del zócalo.
- No use adaptadores para reducir la rosca, dado que la estructura no permitirá aplicaciones de acuerdo con la clase de estanqueidad IP44.
- Use únicamente fuentes de luz con conexión en la rosca. Esto garantizará la estanqueidad resultante de la estructura.
- Todas las conexiones y desconexiones de una serie adicional de guirlandas debe hacerse con la alimentación desconectada.
- La fuente de luz debe estar posicionada hacia abajo. Al colocar en otra posición, puede ocurrir un riesgo de inundación de la guirlanda.
- Coloque solo fuentes de luz secas en los zócalos.
- Par el uso en el exterior, asegúrese de que el enchufe de alimentación esté instalado en un zócalo de clase de estanqueidad elevada, IP44 como mínimo, así como de que el conector final tenga enroscado un tapón correspondiente adjunto.
- Las guirlandas pueden unirse usando conectores finales. Al conectar, coloque el conector macho en el hembra y apriete la tuerca.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

Instalación

Fije las guirlandas a la superficie dedicada usando soportes ubicados encima de los zócalos.

Mantenimiento:

Antes de realizar el mantenimiento, desconecte la luminaria de la alimentación.

Limpie los elementos de la luminaria con un trapo suave y seco.



De conformidad con la directiva europea 2012/19/UE relativa a equipos eléctricos y electrónicos, la marca RAEE indica la necesidad de recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos gastados. Los productos provistos de esa marca no se pueden desechar a la basura normal junto con otros residuos, so pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento/ recuperación/ neutralización. Para conocer las posibilidades de eliminación del equipo gastado, se debe consultar a las autoridades municipales pertinentes.

UPUTE ZA UPOTREBU

Proizvod: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

PRAVILA SIGURNOG KORIŠTENJA

- Girlande ne sadrže izvor svjetlosti. Namijenjeni izvori svjetlosti su: FMB 1,3W kompanije Kobi.
- Stupanj nepropusnosti će ostati isti samo u slučaju kad budu ispunjeni svi dolje navedeni uvjeti. U slučaju nepridržavanja uputa proizvođač ne snosi odgovornost za nastale štete ili gubitke.
- Treba se osigurati da se u svim grlima nalaze izvori svjetlosti.
- Izvore svjetlosti treba namjestiti na način na koji će jako prijanjati za gumu oko grla.
- Ne smiju se upotrebljavati adapteri koji smanjuju navoj, jer konstrukcija neće onda dozvoliti primjenu u skladu sa stupnjem zaštite IP44.
- Treba koristiti samo takve izvore svjetlosti koje imaju mjesto spoja pored navoja. To će osigurati nepropusnost koja je rezultat konstrukcije.
- Svi priključci i isključivanja dodatnog niza girlanda moraju se vršiti samo uz isključeno napajanje.
- Girlande montirati izvorom svjetlosti prema dolje. Ako se namjeste u drugom položaju, postoji rizik od poplavlivanja girlande.
- U grlima treba montirati jedino suhe izvore svjetlosti.
- Kod vanjske upotrebe treba se osigurati da se utikač nalazi u utičnici s povećanim stupnjem nepropusnosti najmanje IP44 kao i da je krajnji konektor pričvršćen odgovarajućom zaštitom koja se nalazi u kompletu.
- Girlande se mogu spajati pomoću krajnjih utikača. Spajanje se vrši priključivanjem muškog utikača u ženski te pričvršćivanjem pomoću matice.
- Čuvati od djece.

Montaža

Girlande treba pričvrstiti do površine, koja je namijenjena za to, pomoću držača koji se nalaze iznad grla.

Održavanje:

Prije početka aktivnosti održavanja treba isključiti rasvjetno tijelo od struje.

Čišćenje elemenata rasvjetnog tijela treba vršiti suhom i nježnom krpicom.



U skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi oznaka WEEE ukazuje na potrebu odvojenog prikupljanja istrošene električne i elektroničke opreme. Proizvodi označeni kao takvi, ne smiju se bacati - pod novčanom kaznom - u obične smeće zajedno s drugim otpadom. Takvi proizvodi mogu biti štetni za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje, zahtijevaju poseban oblik obrade / oporabe / recikliranja / odlaganja. O mogućnostima utilizacije istrošenog uređaja možete saznati u odgovarajućem uredu grada ili općine.

INSTRUÇÕES DE USO

Produto: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

PRINCÍPIOS DE OPERAÇÃO SEGURA

- As grinaldas não incluem fontes de luz. Fontes de luz dedicadas: FMB 1,3W da Kobi.
- A classe de estanqueidade é mantida desde que sejam cumpridas todas as condições descritas à continuação. Se as recomendações não são cumpridas, o fabricante não se torna responsável por danos ou perdas resultantes.
- Certifique-se de que haja fontes de luz em todas as tomadas.
- Coloque as fontes de luz de modo a aderirem bem à borracha ao redor da tomada.
- No utilize adaptadores que reduzam a rosca, pois a estrutura não permitirá aplicações de acordo com a classe de estanqueidade IP44.
- Utilize apenas fontes de luz que tenham conexão na rosca. Isso garantirá a estanqueidade resultante da estrutura.
- Qualquer ligação e desligamento de uma série adicional de grinaldas deve ocorrer com a alimentação desligada.
- As fontes de luz devem estar posicionadas para baixo. Outra posição pode causar risco de inundação da grinalda.
- Coloque apenas fontes de luz secas nas tomadas.
- Para uso em exterior, certifique-se de que a ficha de alimentação esteja numa tomada com classe de estanqueidade elevada de pelo menos IP44 e o conector final tenha uma tampa anexa.
- As grinaldas podem ser combinadas através dos conectores finais. Ao combinar, coloque o conector macho no conector fêmea e aperte a porca.
- Manter fora do alcance das crianças.

Instalação

Fixe as grinaldas à superfície dedicada utilizando suportes acima das tomadas.

Manutenção:

Antes da manutenção, desligue a luminária da alimentação.

Limpe os elementos da luminária com um pano suave e seco.



Eliminação do seu antigo produto: O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Quando este símbolo, com um latão traçado, está axado a um produto signi ca que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/EU . Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.



Käyttöopas

Tuote: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

PARAMETRIT:

- Valonauhat eivät sisällä valonlähteitä. Sopivat valonlähteet: Kobi FMB 1,3W.
- Tiiviysluokitus säilyy vain kaikkien alla kuvattujen ehtojen täytyessä. Valmistaja ei vastaa mahdollisista vaurioista tai vahingoista, jotka johtuvat ohjeiden noudattamatta jättämisestä.
- Varmista, että kaikkiin lampunpitimiin on asennettu valonlähde.
- Valonlähteet on asennettava siten, että ne ovat tiiviisti kiinni lampunpitimen ympärille liimatussa kumissa.
- Ei saa käyttää kierrekokoa pienentäviä sovittimia, koska silloin tuotteen rakenne ei sovellu IP44-luokan mukaiseen käyttöön.
- Käytä ainoastaan sellaisia valonlähteitä, joiden liitin on kierrekannassa. Tällä tavoin varmistat tuotteen rakenteen tiiviyyden.
- Irrota valonauhat virtalähteestä ennen niiden yhteen liittämistä tai erottamista.
- Kiinnitä valonauhat valonlähde alaspäin. Jos kiinnität valonauhat toiseen asentoon, ne voivat kastua.
- Käytä valonauhoissa vain kuivia valonlähteitä.
- Varmista ennen ulkokäyttöä, että pistoke on kytketty pistorasiaan, jonka tiiviysluokka on vähintään IP44 ja että liitin on tiivistetty sopivalla tulpalla, joka toimitetaan tuotteen mukana.
- Valonauhat voidaan kytkeä yhteen pistokkeiden avulla. Kytkettäessä työnnä urospää naaraspuoliseen päähän ja kiristä mutteria.
- Pidettävä lasten ulottumattomissa.

Asennus

Valonauhat kiinnitetään sopivaan pintaan lampunpidinten yläpuolella olevien pidikkeiden avulla.

Huolto:

Irrota valaisin virtalähteestä ennen huoltoa.

Valaisimen osat puhdistetaan kuivalla, pehmeällä liinalla.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19 / EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita on kerättävä erikseen. Tuotteita, joilla on tällainen etiketti, hienosti sakot, ei voida heittää tavallisiin jätteisiin yhdessä muiden jätteiden kanssa. Nämä tuotteet saattavat vahingoittaa luonnollista ympäristöä ja ihmisten terveyttä, mutta ne edellyttävät erityistä käsittelyä / hyödyntämistä, kierrätystä tai hävittämistä. Löydät kuluneen laitteen käyttömahdollisuudet sopivassa kaupungin tai kunnassa toimistossa.

Brugermanual

Produkt: MIMOSA 230V~ , 50Hz, 10m 10xE27/10m, 20xE27/20m, 20xE27, max 2300W .

Bemærk

- Kranser indeholder ikke lyskilder. Dedikerede lyskilder er: Kobi FMB 1,3W.
- Tæthedsklassen kun opretholdes når alle betingelserne, der er anført nedenfor, bliver opfyldt. Hvis instruktionerne ikke følges, er producenten ikke ansvarlig for resulterende skader eller finansielt tab.
- Sørg for, at der er lyskilder i alle stikkontakter.
- Lyskilder skal placeres på en sådan måde, at de klæber godt fast på gummiet, der omgiver stikkontakten.
- Trådreducerende adaptere må ikke bruges, fordi det fører til at overensstemmelse med beskyttelsesklasse IP44 ikke bliver vedligeholdt.
- Brug kun lyskilder, der har en gevindforbindelse. Dette vil sikre tæthed som følger af strukturen.
- Alle tilslutninger og frakoblere af ekstra kranser skal udføres, når strømforsyningen er frakoblet.
- Kransens fastgørelsesposition er med lyskilder nedad. Hvis de placeres i en anden position, er der risiko for oversvømmelsen.
- Kun tørre lyskilder skal placeres i stikkontakter.
- Med ekstern brug, skal man sørge for, at stikket er i en stikkontakt med en forøget tæthedsklasse på mindst IP44, og at endestikket er strammet med en passende prop inkluderet i sættet.
- Kranser kan forbindes til hinanden via slutstik. Når forbindelsen tilsluttes, skal hanenden sættes ind i hunenden de skal sikres med møtrikken.
- Opbevares utilgængeligt for børn.

Installering:

Sæt kranser på en overflade, der er tilpasset dette gennem håndtagene over fatningerne.

Vedligeholdelse:

Frakobl armaturet fra strømforsyningen inden vedligeholdelse.

Armaturkomponenterne skal rengøres med en tør, blød klud.



Bortskaffelse af dit gamle produkt. Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2012/19/EU. Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde. Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores helbred.